

山 水 ·	卅夕・
十心,	灶台

1121023 高中職生英翻中短文翻譯題目

The word "wristwatch" didn't even enter the English language until nearly 1900. By then the rapid pace of industrialization in the United States meant that measuring time had become essential. How could a factory worker get to work on time unless he or she knew exactly what time it was? Since efficiency was now measured by how fast a job was done, everyone was interested in time. And since industrialization made possible the manufacture of large quantities of goods, watches became fairly inexpensive. Furthermore, electric lights kept factories going around the clock. Being on time had entered the language—and life—of every citizen.

wristwatch 腕錶 industrialization 工業化 essential 至關重要的 efficiency 效率 go around the clock 全天候地